

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie č. MAGDG2000014

z rozpočtu Hlavného mesta SR Bratislava v zmysle § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN):	SK37 75000000000025829413
IČO:	00603481
DIČ:	2020372596

(ďalej aj "hlavné mesto" alebo „Poskytovateľ“)

a

2. Prijímateľ:

Názov:	Nadácia mesta Bratislavy
Sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Právna forma:	nadácia zaregistrovaná Ministerstvom vnútra SR pod čísлом 203/Na-2002/1224 dňa 15.1.2020
Zastúpený:	Mgr. Zuzana Ivašková, správkyňa nadácie
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu (IBAN):	SK77 0900 0000 0051 6625 9066
IČO:	52879151

(ďalej aj "nadácia" alebo „Prijímateľ“)

(ďalej spolu označované aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc dohodnuté konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme a v prospech rozvoja územia Bratislavy, sa dohodli v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 351/2019 zo dňa 12.12.2019 na uzatvorenie tejto Zmluvy podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

Článok 1

Základné ustanovenia

1. Prijímateľ je nadáciou založenou Poskytovateľom podľa zákona č. 34/2002 Z. z. Zákon o nadáciách (ďalej zákon o nadáciách).

2. Prijímateľ bol založený na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta č. 336/2019 zo dňa 21.11.2019 a nadačnou listinou zo dňa 26.11.2019.
3. Podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej zákon č. 583/2004 Z.z.) z rozpočtu obce sa môžu poskytovať dotácie právnickým osobám, ktorých zakladateľom je obec, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia obce.
4. Nakladanie s finančnými prostriedkami a finančné napojenie rozpočtu nadácie s rozpočtom hlavného mesta upravuje Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 18/2011 z 11.12.2011 zásadách hospodárenia s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy v znení nasl. dodatkov.

Článok 2

Predmet Zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie – transferu pre Prijímateľa v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. z rozpočtu hlavného mesta, na základe písomnej žiadosti Prijímateľa o poskytnutie dotácie. Písomná žiadosť musí obsahovať schválený rozpočet Prijímateľa na rok 2020 a doklad o schválení rozpočtu v zmysle štatútu Prijímateľa.
2. Dotácia sa poskytuje účelovo v súlade s prílohou tejto zmluvy „Programová stratégia Nadácie mesta Bratislavy 2020-2022“ na nasledovné úlohy a akcie vo verejnom záujme (ďalej aj ako „účel dotácie“) vykonávané v prospech hlavného mesta zo strany Prijímateľa:
 - a) zabezpečenie systematickej udržateľnosti verejnoprospešných aktivít v oblasti kultúry, umeleckých súborov a kultúrnych priestorov vytvárajúcich kultúrny a komunitný život mesta a vytvorenie podmienok pre nezriaďované občianske kultúrne aktivity s cieľom podpory tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt v záujme rozvoja mesta prostredníctvom finančnej podpory projektov oprávnených žiadateľov prostredníctvom grantových a štipendijných programov zameraných na rozvoj kultúry a komunitného života v napojení na výzvy, ktorým mesto v súčasnosti čelí, vrátane zmiernenia dopadov krízy (regrantovanie konečným prijímateľom),
 - b) zabezpečenie nevyhnutných nákladov na manažovanie úlohy (nad rámec Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení činnosti a fungovania Nadácie mesta Bratislavy zo dňa 05.03.2020), vrátane poplatkov za vedenie účtu a iných administratívnych poplatkov (notárske služby, poplatky, kolky) a auditorské správy.sledujúc stanovený verejnoprospešný účel uvedený v nadačnej listine Prijímateľa, ktorým je podpora občianskych aktivít v meste Bratislava, podpore zapájania občanov do vecí verejných, vytváranie komunit, podpora kultúrnych a vzdelávacích aktivít, rozvoj a ochrana kultúrnych hodnôt, prostredníctvom poskytovania finančných prostriedkov cez grantové a štipendijné programy nadácie mimovládny neziskový organizáciám, iným združeniam poskytujúcim verejnoprospešné služby, organizáciám súkromného sektora a fyzickým osobám (oprávnený žiadateľ). To všetko v súlade s rozpočtom Prijímateľa, ktorý bol schválený správnu radou Prijímateľa, v súlade s Programovou stratégiou Prijímateľa, ktorá bola schválená správnu radou Prijímateľa, ako aj v súlade s programovými prioritami Poskytovateľa špecifikovanými v dokumente „Programové vyhlásenie primátora hlavného mesta SR Bratislavy a poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2019 – 2022“, prijatom uznesením č. 219/2019 zo dňa 27.06.2019.
3. Dotácie bude poskytnutá Prijímateľovi z rozpočtu hlavného mesta ako účelový transfer peňažných prostriedkov príjemcovi v súlade so schváleným rozpočtom hlavného mesta

- na rok 2020 (ďalej len „rozpočet hlavného mesta“).
4. Dotácia z rozpočtu hlavného mesta podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je v rozpočte hlavného mesta zahrnutá v programe 7 Efektívna a transparentná samospráva, podprograme 7.5 Organizácia podujatí a podpora občianskych aktivít – Nadácia mesta Bratislavy a bola schválená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy uznesením č. 351/2019 zo dňa 12.12.2019 a podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom obce v súlade § 7 ods. 6 cit. zákona.
 5. Prijemca sa zaväzuje, uviesť hlavné mesto v tlačových a propagačných materiáloch sprevádzajúcich všetky úlohy a akcie.

Článok 3

Podmienky poskytnutia dotácie

1. Dotácia Poskytovateľa je určená výlučne na úhradu výdavkov súvisiacich so zabezpečením činnosti, úloh a akcií vo verejnom záujme vykonávaných v prospech hlavného mesta zo strany Prijímateľa, tak ako sú tieto špecifikované v článku 2 bode 2 tejto Zmluvy. Z dotácie poskytovateľa môžu byť poskytované dotácie ďalším osobám tak ako sú tieto špecifikované v článku 2 bode 2 písm. a) tejto Zmluvy.
2. Časové použitie finančných prostriedkov je do 31. decembra príslušného kalendárneho roka.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať Prijímateľovi dotáciu v sume uvedenej v čl. 5 ods. 1 Zmluvy, dohodnutej podľa tejto Zmluvy na samostatný bežný účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v dvoch splátkach uvedených v čl. 5 ods. 2 Zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto Zmluvy (dotáciu) použiť výlučne na účel, na ktorý sú určené v tejto Zmluve.
3. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
4. Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutej dotácii a výdavkoch účtovnú evidenciu v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v analytickom členení a riadiť sa najmä, nie však výlučne zákonom č. 583/2004 Z.z., zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej zákon č. 523/2004 Z.z.). Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj porušenie finančnej disciplíny, bude podliehať sankciám v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj porušenie finančnej disciplíny, bude podliehať sankciám uvedeným v tejto zmluve a v všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Prijímateľ je povinný pri plnení svojich povinností postupovať podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
6. Prijímateľ je povinný predložiť ročné vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov, a to v termíne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka po ukončení kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá. Prijímateľ je povinný riadiť sa pri predkladaní vyúčtovania pokynmi zaslanými zo strany Poskytovateľa. Vyúčtovanie obsahuje nasledujúce dokumenty:
 - a) Tabuľku „Čerpanie dotácie hlavného mesta na verejnoprospešné úlohy a akcie

vykonávané zo strany Prijímateľa" v členení podľa článku 2 bodu 2 tejto Zmluvy. Tabuľka musí obsahovať: meno a priezvisko osoby, ktorá tabuľku vypracovala, telefónne číslo a funkčnú mailovú adresu;

- b) Fotokópie výpisov z bankového účtu, na ktorý bola dotácia poukázaná zo strany hlavného mesta. V prípade, že sú finančné prostriedky prevádzané na iný bankový účet, z ktorého sa uskutočňuje platba konečnému príjemcovi, je potrebné doložiť aj fotokópie týchto výpisov. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť vo vyúčtovaní uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty. Na fotokópiách výpisov identifikovať všetky výdavky položkou ekonomickej rozpočtovej klasifikácie. V prípade, že boli finančné prostriedky prevádzané na iný účet, je potrebné doložiť zdôvodnenie. Fotokópie dokladov preukazujúcich čerpanie výdavkov označených poznámkou „Výdavok čerpaný z dotácie hlavného mesta“, usporiadaných v chronologickom poradí tak, ako boli uhrádzané. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je Prijímateľ povinný viesť finančné prostriedky v samostatne zriadenej pokladni. Fotokópie dokladov, ktoré nebudú označené poznámkou „Výdavok čerpaný z dotácie hlavného mesta“ nebudú akceptované.
 - c) Detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby a komentár k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania.
 - d) Čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov.
- 7. Prijímateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri kontrole predloženého vyúčtovania a na požiadanie v termíne určenom predložiť Poskytovateľovi všetky doplňujúce doklady a vysvetlenia.
 - 8. Prijímateľ je povinný vyúčtovanie poskytnutej dotácie v zmysle platnej právnej úpravy zverejniť aj vo svojej výročnej správe.
 - 9. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky za príslušný kalendárny rok na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka. Zároveň je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi avízo o vrátení finančných prostriedkov. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet hlavného mesta sa považuje deň ich pripísania na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
 - 10. V prípade, že Prijímateľ poruší podmienky uvedené v tomto článku tejto Zmluvy a tieto neodstráni v dohodnutej, inak 15 dňovej lehote po ich zistení Poskytovateľom, je povinný vrátiť celé finančné prostriedky, prípadne ich časť určenú Poskytovateľom, a to do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistení porušenia podmienok uvedených v tomto článku tejto Zmluvy, a to na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v príslušnom kalendárnom roku.
 - 11. Ak je príjemca dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.
 - 12. Príjemca podpisom Zmluvy záväzne deklaruje, že:
 - a) má vysporiadané finančné vzťahy s Hlavným mestom a jeho mestskými časťami;
 - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v likvidácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku;
 - c) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia;
 - d) nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie;
 - e) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie;

- f) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej aj ako „Pracovnoprávne predpisy“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Prijemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z Pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Prijemca sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.

Článok 5

Výška dotácie

1. Poskytovateľ poskytne Prijemcovi dotáciu vo výške 600.000 Eur (šesťsto tisíc Eur).
2. Poskytovateľ použije dotáciu v sume uvedenej v ods. 1 tejto zmluvy na samostatný bežný účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v dvoch splátkach: Prvá splátka v sume 400.000 eur (štyristo tisíc Eur) do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Druhá splátka v sume 200.000 eur (dvesto tisíc Eur) najneskôr do 30.6.2020.

Článok 6

Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31. decembra 2021.
2. Zmluva zanikne predovšetkým uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá.
3. Zmluva môže zaniknúť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade ak:
 - a) Prijímateľ použije finančné prostriedky v rozpore s touto Zmluvou,
 - b) Prijímateľ opakovane poskytne nepravdivé údaje o použití finančných prostriedkov alebo opakovane neposkytuje súčinnosť pri vyúčtovaní finančných prostriedkov,
 - c) na Prijímateľa bol vyhlásený konkurz alebo Prijímateľ vstúpil do likvidácie.
5. Odstúpenie od Zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane písomne, doporučeným listom na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade neúspešného doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy doporučenou listovou zásielkou druhej Zmluvnej strane, sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručenie aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, a to dňom odmietnutia prevzatia.
6. Ak nastane situácia podľa Článku 6 ods. 4. Zmluvy t. j. Hlavné mesto od Zmluvy odstúpi a zároveň bola Prijemcovi už vyplatená Dotácia, Prijemca je povinný do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy vrátiť Hlavnému mestu poskytnutú Dotáciu v plnej výške na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví Zmluvy.
7. Hlavné mesto nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú odstúpením od Zmluvy.

Článok 7

Kontrola poskytnutia dotácie

1. Prijemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že hlavné mesto vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu podmienky na výkon finančnej kontroly.

2. Hlavné mesto je oprávnené v priebehu realizácie projektu, ako i po skončení projektu, po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.
3. Prijemcovi Dotácie sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej Dotácii, ktoré Prijemcovi vznikli v rozhodujúcom zúčtovacom roku a za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia Dotácie stanoveného v Zmluve.
4. Prijemca je povinný vrátiť hlavnému mestu poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto Zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia dotácie,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismia to v lehote 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o povinnosti vrátiť dotáciu na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví Zmluvy.

Článok 8

Sankcie

1. Ak príjemca použije poskytnutú dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto Zmluve, je povinný do 15 dní od doručenia výzvy vrátiť hlavnému mestu na účet uvedený v záhlaví poskytnutú dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia poskytnutej dotácie alebo jej časti do vrátenia dotácie alebo jej časti. Úrok z omeškania sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá v rozpore so Zmluvou.
2. V prípade, že z dôvodu uvedeného v Článku 8 ods. 1 bude Hlavnému mestu kontrolným orgánom uložená sankcia je Prijemca povinný zaplatiť Hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Hlavnému mestu. Povinnosť Prijemcu uhradiť úrok z omeškania nie je týmto ustanovením dotknutá.
3. Ak príjemca nezúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v Článku 4 bod 6 alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné resp. neprávne, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v článku 4 bod 9 je povinný zaplatiť hlavnému mestu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy resp. z nevrátenej sumy a to za každý aj začatý deň omeškania.
4. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení Prijemcu podľa Článku 4 bod 12. písm. f) Zmluvy ukáže ako nepravdivé a Hlavnému mestu bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia práce alebo služby prostredníctvom zhotoviteľa nelegálne zamestnávaných osôb, je Prijemca povinný zaplatiť Hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Hlavnému mestu a zároveň Hlavnému mestu vzniká právo na odstúpenie od tejto Zmluvy, a to aj od časti tejto Zmluvy. Hlavné mesto je oprávnené uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy voči Prijemcovi aj opakovane.
5. Sankcie sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet hlavného mesta.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle Poskytovateľa podľa ust. § 5a zákona

- č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží Prijímateľ a tri vyhotovenia Poskytovateľ.
 3. Zmluvné strany prehlasujú, že s obsahom Zmluvy sa dôkladne oboznámili a túto uzatvárajú zo slobodnej vôle a bez nátlaku, alebo za inak nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
 4. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude Zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
 5. V prípade, ak niektoré ustanovenie Zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné, alebo nevynútiteľné (obsolentné); nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásadu dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
 6. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve sú platné výlučne formou písomných dodatkov k tejto Zmluve, očíslovaných a odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
 7. Zmluvné strany prehlasujú, že osobné údaje týkajúce sa zamestnancov a kontaktných osôb druhej strany tejto zmluvy, spracuje a bude s nimi nakladať v súlade s požiadavkami nariadenia č.2016/679 GDPR („General Data Protection Regulation“) a zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 8. Príloha zmluvy tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
Príloha – Programová stratégia Nadácie mesta Bratislavy 2020-2022.

V Bratislave dňa 12.05.2020

V Bratislave dňa 12.05.2020

Poskytovateľ:
Za hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu:

Prijímateľ:
Nadácia mesta Bratislavy

Ing. arch. Matúš Vallo, v. r.
primátor

Mgr. Zuzana Ivašková, v. r.
správkyňa nadácie